

De *verenglijshing* van het Nederlands (in Vlaanderen)

Eline Zenner & Jan Hautekiet

0 Bronnen

0_0 Dank

We bedanken graag iedereen die heeft bijgedragen aan deze reeks. Vooral bedankt:

- aan Laura Rosseel en Dirk Geeraerts, die als eerste lezers mee een oogje in het zeil houden;
- specifiek voor Deel 2, aan Evelyn Verhelst, Elizabeth Peterson en Melanie Röthlisberger voor een kritische blik op de geschiedschrijving;
- specifiek voor Deel 3, aan Ann Marynissen, Freek Van de Velde, Wim Vandenbussche en Rik Vosters voor het verrijkende interview.
- specifiek voor Deel 4, aan Meelad Dayoub, Hendrik Vos, Annemarie Leuridan, Daan Debuysere, Dominiek Sandra, Reinhild Vandekerckhove, Anne-Sophie Ghyselen, Lieve De Wachter voor de verrijkende interviews.

0_2 Bronnen bij 2 *Waarom het Engels*

Akande, A. T. and L. Oladipo Salami. 2010. Use and Attitudes towards Nigerian Pidgin English among Nigerian University Students. In R. McColl Millar (red.), *Marginal Dialects: Scotland, Ireland and Beyond. Aberdeen: Forum for Research on the Languages of Scotland and Ireland*, 70-89. University of Aberdeen.

Bakker, P. 2021. Book review. Joanna Nolan. *The Elusive case of Lingua Franca. Fact and Fiction.* Londen etc.: Palgrave Macmillan. 2020. *Journal of Language Contact* 14, 477-495.

Bamgbose, A. 1971. 'The English language in Nigeria'. In J. Spencer (red.) 1971. *The English language in West Africa*, 35-48. Londen: Longman.

Crystal, D. 2003. *English as a global language*. Tweede editie. Cambridge: CUP.

Crystal, D. 2008. Two thousand million? Updates on the statistics of English. *English Today* 93, 24, 1.

Cucco, M. 2009. The promise is great: the blockbuster and the Hollywood economy. *Media, Culture & Society* 31, 2, 179-341.

Curran, J. 2016. The internet of dreams: reinterpreting the internet. In Curran, J., N. Fenton & D. Freedman., *Misunderstanding the Internet*. Tweede editie. Londen: Routledge.

Devonish, H. & G. H. Otelemate. 2008. Jamaican Creole and Jamaican English: phonology. 286. In E. W. Schneider (red.), *Varieties of English 2 The Americas and the Caribbean*, 256-289. Berlijn: De Gruyter.

Dull, J.R. 1985. *Diplomatic History of the American Revolution*. Yale: Yale University Press.

Eberhard, D. M., G. F. Simons & C. D. Fennig (eds.). 2022. *Ethnologue: Languages of the World*. 25ste editie. Dallas, Texas: SIL International. Online versie: <http://www.ethnologue.com>, en specifiek

<https://www.ethnologue.com/insights/most-spoken-language/> en <https://www.ethnologue.com/insights/ethnologue200/>, geconsulteerd 13 september 2023.

Edwards, V. 2004. *Multilingualism in the English-speaking world: pedigree of nations*. Oxford: Wiley Blackwell.

EF EPI: EF English Proficiency Index. 2018. Beschikbaar via: www.ef.com, en zie <https://www.ef.com/ca/epi/about-epi/#faq-about-epi>, geconsulteerd 15 januari 2023.

Encarta encyclopedie: Winkler Prins. 2000. Amsterdam: Microsoft.

Faraclas, N. 2008. Nigerian Pidgin English: morphology and syntax. In R. Mesthrie (red.), *Africa, South and Southeast Asia*, volume 4 van *Varieties of English*, 340-367. Berlijn: De Gruyter.

Firth, A. 2009. "The lingua franca factor." *Intercultural Pragmatics* 6, 2, 147–170.

Goukens, L. 1997, 17 september. Een digitale encyclopedie. *Knack*.

Graddol, D. 2006. *English next: Why global English may mean the end of 'English as a foreign language'*. Source: <http://www.britishcouncil.org/learning-research-english-next.pdf>

"Hamburger, n." *OED Online*. Oxford University Press, 12 maart 2023. Web.

Herring, G.C. 2008. *From colony to superpower: U.S. Foreign Relations Since 1776*. Oxford: Oxford University Press.

House, J. 2003. English as a Lingua Franca: A threat to multilingualism. *Journal of Sociolinguistics* 7, 4, 556–578.

House, J. 2012. English as a global lingua franca: A threat to multilingual communication and translation? *Language Teaching*, 47, 3, 363-376.

Jenkins, J. 2014. *Global Englishes: A Resource Book for Students*. Derde editie. Londen: Routledge.

Kachru, B. B. 1985. "Standards, codification and sociolinguistic realism: The English language in the outer circle." In R. Quirk & H. G. Widdowson (red.), *English in the world: Teaching and learning the language and literatures*, 11-30. Londen: Cambridge University Press.

Kachru, B.B. 1986. *The alchemy of English. The spread, functions and models of non-native Englishes*. Oxford/New York: Pergamon Institute of English.

Kahane, H. & R. Kahane. 1976. 'Lingua Franca': The Story of a Term. *Romance Philology*, 30, 1, 25–41.

Lalla, B. & J. D'Costa. 2009. *Language in Exile: Three hundred years of Jamaican Creole*. Tuscaloosa: University of Alabama Press.

McDonald's. N.D. The McDonald's Story, <https://corporate.mcdonalds.com/corpmcd/our-company/who-we-are/our-history.html>, geconsulteerd op 29 september 2023.

McDonald's. N.D. Franchising overview. <https://corporate.mcdonalds.com/corpmcd/franchising-overview.html>, geconsulteerd 29 september 2023.

Matras, Y. & J. Sakel. 2007. Investigating the mechanisms of pattern replication in language convergence. *Studies in Language* 31, 4, 829-865.

Mesthrie, R. & R. M. Bhatt. 2008. *World Englishes: The Study of New Linguistic Varieties* (Key Topics in Sociolinguistics). Cambridge: Cambridge University Press.

- Michaelis, S. M., P. Maurer, M. Haspelmath & M. Huber (red.) 2013. *Atlas of Pidgin and Creole Language Structures Online*. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology. (Online beschikbaar via <http://apics-online.info>, geconsulteerd februari 2023.)
- Mufwene, S. 2001. *The Ecology of Language Evolution*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Nolan, J. 2020. *The elusive case of Lingua Franca. Fact and fiction*. Londen: Palgrave MacMillan.
- Patrick, P. L. 2008. Jamaican Creole: morphology and syntax. In Edgar W. Schneider (red.), *Varieties of English 2 The Americas and the Caribbean*, 609-644. Berlijn: De Gruyter.
- Peterson, E. 2020. *Making sense of bad English*. Londen: Routledge.
- Pulver, A. 2014, 17 juli. Why are we so obsessed with films about the second world war? *The Guardian*, <https://www.theguardian.com/film/2014/jul/17/why-so-obsessed-second-world-war-films>, geconsulteerd 3 juli 2023.
- Röthlisberger, M. 2021. Social Constraints on Syntactic Variation: The Role of Gender in Jamaican English Ditransitive Constructions. In T. Bernaisch (Red.), *Gender in World Englishes*, 147-175. Cambridge: Cambridge University Press.
- Schatz, T. 1993. The New Hollywood. In J. Collins, H. Radner & A. Preacher Collins (red.), *Film Theory Goes to the Movies*, 8–36. Londen: Routledge.
- Schneider, E. W. 2020. *English around the World: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Smedts, W. & W. Van Belle. 2011. *Taalboek Nederlands*. Antwerpen: Pelckmans.
- Smessaert, H., J. Van Craenenbroeck & G. Vanden Wyngaerd. 2019. *Basisbegrippen taalkunde. Morfologie en Syntaxis*. Leuven: Acco.
- Svartvik, J. & G. Leech. 2006. *English – One Tongue, Many Voices*. Londen: Palgrave MacMillan.
- Taalloket Onze Taal. N.D. Hebben hamburgers iets te maken met de stad Hamburg? <https://onzetaal.nl/taalloket/hamburger-herkomst>, geconsulteerd 29 september 2023.
- Ultratop. N.D. Ugly Kid Joe – Cats In The Cradle. <https://www.ultratop.be/nl/song/a43/Ugly-Kid-Joe-Cats-in-the-Cradle>, geconsulteerd 29 september 2023.
- Ultratop. N.D. 21 Augustus 1993. <https://www.ultratop.be/nl/ultratop50/1993/19930821#38>, geconsulteerd 29 september 2023.
- Wikipedia contributors. 2023. "Cat's in the Cradle". Wikipedia, The Free Encyclopedia, https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Cat%27s_in_the_Cradle&oldid=1173892264, geconsulteerd 29 september 2023.

0_3 Bronnen 3 Waarom Vlaanderen

- Adviescommissie Taalvariatie. 2019. Visie op taalvariatie en taalvariatiebeleid. Taalunie. <https://taalunie.org/publicaties/88/visie-op-taalvariatie-en-taalvariatiebeleid>, geconsulteerd 28 mei 2023.

- Beheydt, L. 2023. Aan de haal met taal: taalactivisme is van alle tijden. *Neerlandia* 2023-01, 27-29.
- Bossier, H. 1949-1950. Kroniek. De zaak Coucke en Goethals. Geschiedenis van een mythe. *Nieuw Vlaams Tijdschrift* 4, 1078-1112.
https://www.dbnl.org/tekst/nie010194901_01/nie010194901_01_0081.php, geconsulteerd 20 september 2023.
- De Caluwe, J. 2002. Tien Stellingen over Functie En Status van Tussentaal in Vlaanderen. In J. de Caluwe, D. Geeraerts, S. Kroon, V. Mamadouh, R. Soetaert, L. Top & T. Vallen (red.), *Taalvariatie En Taalbeleid : Bijdragen Aan Het Taalbeleid in Nederland En Vlaanderen*, 57–67. Antwerpen: Garant.
- De Caluwe, J. 2009. Tussentaal wordt omgangstaal in Vlaanderen. *Nederlandse Taalkunde* 14, 8-25.
- De Groof, J. 2000. Taalplanning in 'Vlaams-België' in de negentiende eeuw: een theoretisch-methodologische verkenning. *Koninklijke Zuid-Nederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde en Geschiedenis. Handelingen* 54, 119-137.
- De Groof, J. 2002. Two hundred years of language planning in Belgium. In A. R. Linn & N. McLelland (red.). *Standardization. Studies from the Germanic Languages*, 117-134. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins publishing company.
- De Schutter, H. 2021. Personality and territoriality in theory and in Belgium. *Language Problems and Language Planning*, 45, 2, 218-238.
- Eicker, R., K. Guldentops & L. Maes. 2005. Hier spreekt men Nederlands - een terugblik. Annie van Avermaet (promotie 1962). *Mededelingenblad van de Leuvense Germanisten*, 18.
<https://web.archive.org/web/20110811094751/http://alum.kuleuven.be/germaanse/mededelingenblad/vanavermaet2.htm>, geconsulteerd 26 september 2023.
- Geeraerts, D. 1999. Noch standaard, noch dialect. 'Tussentaal' in Vlaanderen en Nederland. *Onze Taal* 68, 232-235.
- Geeraerts, D. 2001. Een zondagspak? Het Nederlands in Vlaanderen: gedrag, beleid, attitudes. *Ons Erfdeel* 44 https://www.dbnl.org/tekst/ons003200101_01/ons003200101_01_0089.php
- Geeraerts, D. & S. Grondelaers. 2000. Purism and fashion: French influence on Belgian and Netherlandic Dutch. *Belgian Journal of Linguistics* 13, 53-67.
- Geeraerts, D. & H. Van De Velde. 2013. Supra-Regional Characteristics of Colloquial Dutch. In J.E. Schmidt (red.), *Language and Space An International Handbook of Linguistic Variation Volume 3 Dutch*, 532–56. De Gruyter Mouton.
- Ghyselen, A.-S. & G. De Vogelaer. 2018. Seeking Systematicity in Variation: Theoretical and Methodological Considerations on the 'Variety' Concept. *Frontiers in Psychology* 9 (maart): 385–385. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2018.00385>.
- Goossens, J. 2000. De Toekomst van Het Nederlands in Vlaanderen. *Ons Erfdeel* 43: 2–13.
- Grondelaers, S. & D. Speelman. 2013. Can Speaker Evaluation Return Private Attitudes towards Stigmatised Varieties? Evidence from Emergent Standardisation in Belgian Dutch. In T. Kristiansen & S. Grondelaers (red.) *Language (De)Standardisation in Late Modern Europe: Experimental Studies*, 171–92.
- Hendrickx, E. 2013. *Het effect van lexicale taaladvisering op het Belgisch-Nederlandse taalgebruik: Een diachroon corpusonderzoek naar factoren van invloed*. KU Leuven, doctoraal proefschrift.

- Houthuys, A. 2013, 4 november. 'Taal moet geen bloed, zweet en tranen kosten om goed te zijn'. *De Standaard*. https://www.standaard.be/cnt/dmf20131103_00821284, geconsulteerd 6 oktober 2023.
- Impe, L. & D. Speelman. 2007. Vlamingen en hun (tussen)taal: een attitudeel *mixed guise*-onderzoek. *Handelingen* 61.
- Janssens, G. & A. Marynissen. 2005. *Het Nederlands vroeger en nu*. Leuven: Acco.
- Lybaert, C. 2015. De Ideologische Positie van Algemeen Nederlands in Vlaanderen: De Standaardiseringsideologie Onder Druk? *Taal & Tongval* 67, 1, 97–134.
- Marynissen, A. 2017. De lange weg naar een Nederlandse standaardtaal. Een beknopte geschiedenis van de standaardisering van het Nederlands. In G. De Sutter (red.), *De vele gezichten van het Nederlands in Vlaanderen. Een inleiding tot de variatietalkunde*, 60-79. Leuven: Acco.
- Meert, H. 1897. *Distels. Proeve van taalzuivering*. Brussel: J. Lebegue en C°. zoals geciteerd in Vandebussche et al. (2005).
- Naborn, L., E. Zenner & D. Van De Mierop. 2023. Emotion in Multivarietal Family Language Policy in Flanders. *International Journal Of Bilingualism* 27, 2, 181-198.
- Team Taaladvies, Vlaamse Overheid. N.D. Duimspijker-punaise. <https://www.vlaanderen.be/taaladvies/taaladviezen/duimspijker-punaise>, geconsulteerd 4 mei 2023.
- Van der Jeught, S. 2017. Territoriality and freedom of language: the case of Belgium. *Current Issues in Language Planning*, 18, 2, 181-198.
- Van der Sijs, N. 2005. *Van Dale Groot Leenwoordenboek*. Utrecht/Antwerpen: Van Dale Lexicografie.
- Van Herreweghe, L. 2010. *Coucke en Goethals: Ware Martelaars van de Vlaamse zaak?* Masterproef van de opleiding 'Master in de rechten'. UGent. https://libstore.ugent.be/fulltxt/RUG01/001/458/428/RUG01-001458428_2011_0001_AC.pdf, geconsulteerd 20 september 2023.
- Van Hoof, S. & J. Jaspers. 2012. Hyperstandaardisering. *Tijdschrift Voor Nederlandse Taal- En Letterkunde* 128, 1, 97–125.
- Van Hoof, S. 2013. *Feiten en fictie: een sociolinguïstische analyse van het taalgebruik in fictieseries op de Vlaamse openbare omroep (1977-2012)*. Universiteit Antwerpen, doctoraal proefschrift.
- Van Istendael, G. 1989. *Het Belgisch labyrint: De schoonheid der wanstaltigheid*. Amsterdam: Arbeiderspers.
- Van Meurs, F. 2010. *English in job advertisements in the Netherlands - Reasons, use and effects*. Utrecht: LOT.
- Van Meurs, F., B. Hendriks & D. Sanders. 2017. Attitudes to English job titles in the Netherlands and Flanders. Different because of different historical and sociolinguistic circumstances? *Taal en Tongval* 69, 1, 89 – 111.
- Van Meurs, F., H. Korzilius, B. Planken & S. Fairley. 2007. The effect of English job titles in job advertisements on Dutch respondents. *World Englishes* 26, 2, 189–205.

- Van Meurs, F., B. Planken, H. Korzilius & M. Gerritsen. 2015. Reasons for Using English or the Local Language in the Genre of Job Advertisements: Insights From Interviews With Dutch Job Ad Designers. *IEEE Transactions on Professional Communication* 58, 1, 86-105.
- Vandenbussche, W., R. Willemys, J. De Groof & E. Vanhecke. 2005. Taming thistles and weeds amidst the wheat: language gardening in nineteenth-century Flanders. In N. Langer & W. V. Davies (red.), *Linguistic Purism in the Germanic Languages*, 46-61. Berlijn: Walter de Gruyter.
- Van der Horst, J. 2008. *Het einde van de standaardtaal. Een wisseling van Europese taalcultuur*. Amsterdam : JM Meulenhoff.
- Van der Wal, M. & C. Van Bree. 1994. *Geschiedenis van het Nederlands*. Utrecht: Het Spectrum.
- Vosters, R. 2008. Integrationisten en particularisten? Taalstrijd in Vlaanderen tijdens het Verenigd Koninkrijk der Nederlanden (1815-1830). *Koninklijke Zuid-Nederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde en Geschiedenis. Handelingen* 62, 41-58.
- Vosters, R., & Vandenbussche, W. (2008). Wijzer worden over Willem? Taalgebruik in Vlaanderen ten tijde van het Verenigd Koninkrijk der Nederlanden (1814–1830). *Internationale Neerlandistiek*, 3, 2-22.
- VRT Archief (Facebook). 2021, 21 februari. Hier spreekt men Nederlands 1964. <https://www.facebook.com/watch/?v=437656063970938>, geconsulteerd 6 oktober 2023.
- VRT NWS. 2021, 21 februari. Pure nostalgie: 'Hier spreekt men Nederlands' op VRT NU. <https://www.vrt.be/nl/over-de-vrt/nieuws/2021/02/19/pure-nostalgie-hier-spreekt-men-nederlands-op-vrt-nu>, geconsulteerd 1 oktober 2023.
- Willemys, R. 2003a. *Het verhaal van het Vlaams. De geschiedenis van het Nederlands in de Zuidelijke Nederlanden*. Antwerpen: Standaard Uitgeverij.
- Willemys, R. 2003b. Dutch. In A. Deumert & W. Vandenbussche (red.), *Germanic Standardizations. Past to Present*, 93-125. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Zenner, E., Speelman, D., Geeraerts, D. 2013. Macro and micro perspectives on the distribution of English in Dutch. A quantitative usage-based analysis of job ads. *Linguistics*, 51 (5), 1019-1064.

O_4 Bronnen 4 Leuven Frans, Leuven Vlaams, Leuven Engels

- Ammon, U. 2001a. English as a future language of teaching at German universities? A question of difficult consequences, posed by the decline of German as a language of science. In U. Ammon (Red.), *The dominance of English as a language of science: Effects on other languages and language communities*, 343–361. Berlijn: De Gruyter.
- Ammon, U. (Red.). 2001b. *The dominance of English as a language of science: Effects on other languages and language communities*. Berlijn: De Gruyter.
- De Turck, R. & M. Tuyvaerts. 2016, 22 februari. "KU Leuven is miljardenbusiness". *Veto* <https://www.veto.be/onderwijs/ku-leuven-is-miljardenbusiness/114044>, geconsulteerd 14 november 2023.

- Derez, M. 2018. De universiteitsbibliotheek van Leuven. Cultureel icon, politiek symbool, identiteitsvector. *Cahiers de la documentation - Bladen voor documentatie*, 2018, 4, 8-16. <https://www.abd-bvd.be/wp-content/uploads/2018-4-Derez.pdf>, geconsulteerd 5 oktober 2023.
- Dorsman, L. 2013. Boekbespreking. Het Leuvense studentenleven - Louis Vos, Idealisme en engagement. De roeping van de katholieke studerende jeugd in Vlaanderen (1920-1990) (Acco Uitgeverij; Leuven en Den Haag 2011) 547 p., ill., tbl., €32,50 ISBN 9789033481116. *Tijdschrift voor Geschiedenis*, 126, 2, 286-287 DOI: <https://doi-org.kuleuven.e-bronnen.be/10.5117/TVGESCH2013.2.B24>
- Dull, M. 1987. *Diplomatic History of the American Revolution*. Yale: Yale University Press.
- Edwards, A. 2020. Language policy and the law. How Dutch universities legally justify English-medium instruction. *Dutch Journal of Applied Linguistics*, 9, 1-2, 2020, 38 – 59.
- FaBoTo+. 2021. Facilitating the Use of Bologna Tools for Higher Education Institutions and Quality Assurance Organisations Bologna Module. Nederlandse Versie. <https://www.erasmusplus.nl/sites/default/files/2021-03/Bologna%20Module%20Nederlands%20%28web%29.pdf>, geconsulteerd 26 november 2022.
- Grymonprez, S. & S. Thys. 2016, 28 november. Universiteiten omzeilen Vlaamse taalwetten. *Veto* 43, 9, 4, <https://www.veto.be/files/2022/10/31/veto4309.pdf>, geconsulteerd 14 november 2023.
- Hubin, P., E. Emma D'haene, P.-E. Demeyere, S. Grymonprez. 2015, 2 november. Leuven Vlaams, Walen buiten! *Veto* <https://www.veto.be/onderwijs/leuven-vlaams-walen-buiten/114293>, geconsulteerd 14 november 2023.
- Hultgren, A. K. 2013. Lexical borrowing from English into Danish in the sciences: An empirical investigation of domain loss. *International Journal of Applied Linguistics* 23, 2, 166–182.
- Hultgren, A. K. 2016. Domain loss: The rise and demise of a concept. In A. Linn (Red.), *Investigating English in Europe: Contexts and agendas*, 153–158. Berlijn: De Gruyter.
- Jensen, L. & A. De Swaan. 2022. Publiek debat georganiseerd door Studium Generale, Maastricht University “Verengelsing van het hoger onderwijs”, als deel van de internationale conferentie *Integrated Content and Language in Higher Education* (ICLHE), die plaatsvond van 18 tot en met 21 oktober 2022 in Maastricht. <https://www.youtube.com/watch?v=m3KNnEWjBOc>, geconsulteerd 4 januari 2024.
- Jaspers, N. & J. Cauwenberghs. 2018, 2 mei. Leuven '68: Niet met ons. *Veto* <https://www.veto.be/artikel/leuven-68-niet-met-ons>, geconsulteerd 14 november 2023.
- Kaplan, R. D. 2001. English — the Accidental Language of Science? In Ulrich Ammon (red.), *The dominance of English as a language of science – Effects on other languages and language communities*, 3-26. Berlijn: De Gruyter.
- KNAW. 2017. Nederlands en/of Engels? Taalkeuze met beleid in het nederlands hoger onderwijs. Amsterdam: Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen. <https://storage.knaw.nl/2022-09/20170711-verkenning-Taalbeleid-Nederlands-en-of-Engels-web.pdf>, geconsulteerd 10 februari 2023.
- KU Leuven. 2022. “Geschiedenis”, <https://www.kuleuven.be/over-kuleuven/geschiedenis>, geconsulteerd 14 november 2023.

- Moens, B. 2018, 26 januari. Hoe Vlaams is Leuven nog? *De Tijd*.
<https://www.tijd.be/dossier/krant/hoe-vlaams-is-leuven-nog/9976258.html>, geconsulteerd 6 oktober 2023.
- Puylaert, R. N.D. Instructietaal universitaire opleidingen. *Universiteiten van Nederland*,
<https://www.universiteitenvannederland.nl/onderwerpen/onderwijs/instructietaal-universitaire-opleidingen>, geconsulteerd 14 november 2023.
- Taalunie. 2016 <https://taalunie.org/publicaties/51/nederlands-als-taal-van-wetenschap-en-hoger-onderwijs> "Nederlands als taal van wetenschap en hoger onderwijs"; Raad voor de Nederlandse Taal en Letteren september
- UGent. N.D. "1918 Einde Vlaamse hogeschool",
<https://www.ugentmemorie.be/gebeurtenissen/1918-einde-vlaamse-hoogeschool>, geconsulteerd 14 november 2023.
- UGent. N.D. "De Eerste Wereldoorlog", <https://www.ugentmemorie.be/artikel/4-de-eerste-wereldoorlog>, geconsulteerd 14 november 2023.
- UGent. N.D. "Historiek van de UGent",
https://www.ugent.be/nl/univgent/collecties/archief/geschiedenis/historiek_ugent.htm, geconsulteerd 14 november 2023.
- UGent. N.D. "Mijlpalen van de vernederlandsing", <https://www.ugentmemorie.be/video/mijlpalen-van-de-vernederlandsing>, geconsulteerd 14 november 2023.
- Vlaamse regering. 2020, 15 januari. *Actuele vraag 261. over de waarschuwing tegen de verengelsing van het hoger onderwijs. Verslag*. <https://www.vlaamsparlement.be/nl/parlementair-werk/plenaire-vergaderingen/1355420/verslag/1358777>, geconsulteerd 14 november 2023.
- Vlaamse regering. 2020, 15 januari. *Actuele vraag 279. Over het aandeel anderstalige vakken in de bachelor-opleidingen. Verslag*. <https://www.vlaamsparlement.be/nl/parlementair-werk/plenaire-vergaderingen/1355420/verslag/1358777>, geconsulteerd 14 november 2023.
- VLOR. 2012. Advies over het voorontwerp van decreet betreffende de integratie van de academische hogeschoolopleidingen in de universiteiten. Brussel: Vlaamse onderwijsraad. <https://s3-eu-west-3.amazonaws.com/vlor-prd/import/rho-rho-adv-008.pdf>, geconsulteerd 14 november 2023.
- VLOR. 2017. *Advies taalbeleid in het Vlaamse hoger onderwijs*. Brussel: Vlaamse onderwijsraad.
<https://www.vlaanderen.be/publicaties/taalbeleid-in-het-vlaamse-hoger-onderwijs-advies-vlor>, geconsulteerd 14 november 2023.
- Vos, L. 2011 *Idealisme en engagement. De roeping van de katholieke studerende jeugd in Vlaanderen (1920-1990)*. Leuven / den Haag: Acco.
- van Parijs, P. 2021. Englishization as trap and lifeline. In Wilkinson, R. & R. Gabriëls (red.), *The Englishization of Higher Education in Europe*, 355-368. Amsterdam: Amsterdam University Press
- van Splunder, F. 2015. A tale of two countries. Diverging policies on English medium instruction in the Netherlands and Flanders. In B. Wilkinson & M. L. Walsh (red.), *Integrating content and language in higher education: From theory to practice*, 89-98. Frankfurt am Main: Peter Lang.

- van Splunder, F. 2016. Language Ideologies Regarding English- Medium Instruction in European Higher Education: Insights from Flanders and Finland. In Elisabeth Barakos & Johann W. Unger (red.), *Discursive Approaches to Language Policy*, 205-230. London: Palgrave Macmillan.
- van Splunder, F. 2021. Higher Education in Flanders: English as the 'other' language. In Wilkinson, R. & R. Gabriëls. 2021. *The Englishization of Higher Education in Europe*, 37-56. Amsterdam: Amsterdam University Press.
- van Splunder, F. & C. Engelen. 2018. Ruimte voor creatieve oplossingen. Taal in het Vlaamse hoger onderwijs: beleid en praktijk. *TheMa : tijdschrift voor hoger onderwijs & management* 25(3): 19-23.
- Wächter, B. & F. Maiworm (red.). 2014. English-taught programmes in European higher education: The state of play in 2014. In ACA Papers on International Cooperation in Education. Academic Cooperation Association. Bonn, Germany: Lemmens Medien.
https://www.lemmens.de/dateien/medien/buecher-ebooks/aca/2014_english_taught.pdf,
geconsulteerd 10 november 2024.
- Wilkinson, R. & R. Gabriëls. 2021. *The Englishization of Higher Education in Europe*. Amsterdam: Amsterdam University Press.
- Witte, E. & H. Van Velthoven. 2010. *Strijden om taal : de Belgische taalkwestie in historisch perspectief*. Kapellen: Pelckmans